

Виходить у Львові що  
дня (крім неділь і гр.  
кат. свят) о 5-й го-  
дині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: удиця  
Чарнєцького ч. 8.  
Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи звертаються  
лиш на окреме ждане  
і за вложенем оплати  
поштової.

Рекламації незапечатані  
вільні від оплати  
поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Два напрями політичні.

1.

Жиємо в часах, коли жите народів поступає далеко живішим ходом, як бувало давніше. Події політичні змінюють скоро одна другу і серед найглубшого міра потрясають нераз дуже сильно народними організмами. Жиємо в часах реформ, котрих наслідки можуть мати для народів таке значене, як колись мали хиба лиш великі війни та революції. Великі зміни політично-суспільні, які заводжено давніше лиш силою, заводяться нині в зовсім мирній дорозі. Давна фізична сила народів зійшла нині на друге місце і стала лиши остаточним средством конечности, а замість неї виступила на перше місце сила духа, сила інтелігенції народної. Лиш борба національна лишила ся яко обяв життя народного; але ї способи тої борби значно змінилися. Слабші числом та інтелігенцією народи не богато зискали через ту зміну способів борби о житі народне, але все-таки зискали бодай то, що дана їм єсть можність виробляти собі духову силу до тої борби, до котрої фізичної сили не могли бути може ї ніколи в собі виробити. З того випливає, що народи, котрі хотять вести успішно борбу о своє житі народне, повинні старати ся виробляти в собі як найбільше ту силу, котра їм може бути до того помічна і потрібна. Ся задача відноситься ся взагалі до всіх народів, що борються ся о своє істноване народне, а для нас Русинів єсть она тим важніша, що ваше життя політичне єсть соразмірно значно коротше, як у деяких других подібних нам народів і що ми доси не могли

або може ї не уміли виробити в собі ту потрібну силу до борби політичної. Для того то в виду непевної будучності може ї не від річи буде придивити ся нашим силам і обчислити ся з ними та заздалегідь подумати о тім, як би нам успішно повести діло народне і скріпити свою народну екзистенцію.

Нині не дається вже того ані укрити, ані заперечити, що у нас виробилися два напрями політичні: напрям активної або чинної і напрям відпорної або пасивної політики. Фактом є, що верховодяча частина нашого народу розпала ся на два табори. Як до того прийшло — історія того не потребує тут розказувати; се звістно кожному достаточно, хто слідив за нашим житім політичним. Ми беремо тут під розвагу сам лиш довершений факт. Але заким поговоримо о тих двох у нас напрямах політичних, мусимо насамперед сказати децо взагалі о активній політиці і о пасивній опорі.

Активною або чинною єсть та політика, котра старає ся при всякій нагоді серед всіляких обставин і умов, вибороти для свого народу якісь користі, хоч би они були навіть і дуже дрібні, бо звісно, що в дрібниць, коли їх буде богато, зложить ся цілість велика. Люди, що ведуть активну політику, стараються для того увійти всюди там, де можуть заступати інтереси свого народу, они шукають собі союзників не лиш між своїми, але й між чужими, а шукають таких, котрі могли би им допомогти до осягнення їх цілі. В державі конституційні, такій, як наша монархія, стараються ся они не лиш увійти до таких репрезентативій як сойм і рада державна та до всяких тіл автономічних, але ї виробити собі вплив і значене в правителстві або ї увійти самим,

чи когось із своїх умістити при правителстві, щоби тогди тим більше, тим лекше іскоріше помагати свому народові. Наконець стараються они — а так мусять повинні робити — щоби бодай одиницям свого народу, коли вже не цілому народові або бодай їх частям, уличувати жите та подавати їм спосіб до житя, бо ті одиниці потягають відтак і других за собою. Так отже люди чинної політики стараються ся заступати всякі інтереси як цілого народу так поодиноких їх частий або кляс, а навіть і інтереси поодиноких одиниць свого народу, о скілько той інтерес стоїть в звязі з інтересом цілого народу.

Політику опору можна би назвати пасивною політикою. Люди, що держать ся тої політики, заступаючи інтереси свого народу, хотіли би повести діло так, як они то розуміють і поставити конче на своїх; они держать ся при тім засаді: так повинно бути, як ми хочемо і так мусить бути. Виходачи з тієї засади, уважають они всяку іншу роботу за зло і шкідливу та стараються ся ставити опір всім тим, що не такої самої думки як они; они вже не стараються ся використувати всяку нагоду, всякі обставини і умови безпосередно для добра свого народу, бо у них передовсім на очі виробити вплив і значене своїй політиці, своїм поглядам на ведене народної роботи, в тій надії, що коди їм то удасться ся осягнути, то они тогди від разу обсиплють свій народ відляким добром. Не можна сказати, щоби така політика була безвзглядно шкідлива. В краю або державі, де єсть одноцільний народ, має така політика нераз і велике значене, бо она представляє противну гадку в однім народі і дає можність винайти добру, посередну дорогу до одної цілі. Небезпечнішою є вже она в краях і дер-

руках і не маю що тратити.... Отже годжу ся.... Даю тебе слово, що додержу всого!

Остатні слова вимовив з силою, лише в очах, котрими глянув на Сашка, блиснула ненависть, холодна як сталь і незломима як сталь.

— Отже?

— Отже — промовив Сашко помалу і виразно — думаю, що дорога показана.... Ти сказав: „на смерть або жите“ — і я повторяю: на смерть або жите.... О формі, о съвідків, о відкриванні людям того, що між нами склалося, я не стою, і ти, думаю, також ні....

Адольф притакнув головою.

— Маєш оружje при собі?

Адольф зняв мовчки перстень з пальця і під гербовою печаткою показав малу золоту пігурку.

— Єсть.... ту....

— Отже добре.... і в мене є все оружje.... Ти сказав: „нехай льос рішає“ і я повторяю: нехай льос рішає.... За цю стіною лежить саля білярдова. Виберемо дві кулі: хто витягне білу, то під сеї почі, заким сонце зайде.... Добре?

— Добре.

Сташко взяв ліхтар в руку і тихим ходом перейшли темним коритарем до недалекої кімнати. На зеленім сукні білярдового стола лежали кулі, покинені там в неладі по послідній недокінченій партії. Сашко вибрав з них дві, зняв з мармурового комінка великий аля-

бастрівий вазон і вкинув в него обі кулі. Кулі загуркотіли глухо і закрутилися.

Сташко загасив съвічку.

— Тягнім!

Рівночасно запхали руки і не доторкнувшись витягли з алябастрового вазона свої льоси.

Сташко потер сірник о стіну і фосфоричне съвітло освітило дві особи, що стояли біля себе мов дві статуї з бронзу і мармуру. В тій самій хвилині съвічка освітила темну комнату і білу кулю в руках.... Адольфа.

Тепер Сашко затримтів на цілім тілі. Лице, доси бліде, пожовкло як віск, простягнув свою долоню, мов до привітання або просбі!

— Звела мене надія — застогнав він. — Бог мені съвідком, я думав, що на мене льос впаде.... Адольфе, прошу тебе, забудьмо ту всю комедію!

Черти Адольфа, доси мов скаменілі, мов байдужі, затримтіли якось гірко, терпко. Та пародия усьміху зробила їх страшними.

— Щож ти хочеш осягнути свою мілостинею? Чи хочеш мати ще право съміяти ся з мене, що чоловік знеславлений може знеславитись в друге?

— Адольфе! благаю тебе! Я не бажаю твоєї смерті.... Ти маєш матір.... жий — для неї....

Адольф закрив рукою очі. Автоматично доси випростований, подав ся нараз так, якби дістав нагло завороту голови.... Але се трева-

## БЕЗ ВИХОДУ.

З польського. — Т. Любича.

(Дальше).

Несказана гордість дзвеніла в тім голосі, а неспокійні очі спинились на злощастно марморовим лиці суперника.

Сашко заперечив рукою.

— Помиляєшся — сказав. — Не можу тебе вважати негідним гонорової сatisfакції, коли я тебе образив, то радо пристану на поєдинок. Однак тим способом можемо звити лише наші взаємні образи, та не зможемо полагодити справи основної, що нас так ріжнить.... Дорожжа мені від житя доля моєї родини і єї виставити на небезпечність не думаю.... Отже коли тобі йде о задережанні тайни, згода! буду мовчати, але ставлю усліве! нині послідний раз бачив ти Ганю; коли ти згинеш — то нема що й говорити; коли я згину — ти виїдеш зараз звідси і то на завсіді.... Розуміш, на завсіді....

Ті слова дзвеніли, мов невмолимі слова засуду.

Адольф поблід сильно і мовчав.

— Нерівні суть наші шанси.... — шепнув вкінци глухо. — Навіть зпоза гробу хочеш мене переслідувати. Годі, знаю, що я в твоїх

жавах, де єсть мішанина народів і де кождий народ має свою окрему ціль. В сім слухаю треба вже добре обчислити ся з тим, який успіх може мати така політика, коли має дійстно пристигти якийсь хосен. Тут вже треба добре почислити ся не лише з всіма силами свого народу, але й з силами противників, взглядно союзників та виміркувати, чи і коли може настти така хвиля, або чи можна буде довести до такої хвилі, в котрій можна би то сяягнути, чого би хотіло ся. В державах конституційних, де справи політичні всілякої натури рішать ся в парламентах і соймах, треба конче зважати на то, чи і коли дасть ся що сяягнути тою політикою, та чи має ся сили до неї, бо в противінні слухаю приходить ся вести її цілими роками, а тоді то вже замість помочи народові, можна ему пошкодити і довести до розбиття сил народних. Політику опору веде ся для того лише у війкових случаях і звичайно лише короткий час, бо кожда розумна політика опору стремить остаточно до того, щоби стати ся активною. Політика опору, що не має того на цілі, стає на скрізь пасивною, а тоді безусловно шкодить народові. Першим і найгіршим наслідком такої політики буває то, що она розбиває сили народу. У нас можна нераз почути слова, що політика опору, політика опозиції скріплює сили, додає духа і сполучає людей в одну цілість. То неправда, бо то противить ся правилам природи. Найзвичайніший примір з природи поучить нас о тім: Кількох людей збирає ся зломити дуб в лісі; коли б ім то удало ся, они готові би виломити і цілий ліс; пробують, але то ім не удає ся; тоді кидають они таку роботу та розходяться і ніяка захата не годна їх сполучити знову до такої самої роботи. Так само мається річ і з політикою опору. Опір одної часті людей має зломити опір другої часті; коли ж не зломити, викликує знехочоту і роздор, люди розбиваються і розходяться від безуспішної роботи. Політики на відпорні становищі, немогучи дати доказу ділами, намагаються тоді словами; в своїх бесідах приирають остріший тон, та викликають в народі пристрасті і невдоволення; за тим ідуть сварка і колотнечка, а далі знехочота і крайній розлад та доморалізація. Цілій народ розпадає ся тоді на всілякі, ворожі собі тabori, робота народна слабне або таки зовсім угасає, а тоді дає ся легкий приступ всяким посторонним впливам. Нарад замість сяягнути бодай яку дрібничку для свого добра, не сяягає нічого, а тратить ще то, що вже собі здобув.

Отакі бувають наслідки нерозважної політики опору. Навіть у сильних народів не може така політика остати ся без злих на-

слідків. Два дуже характеристичні приміри з найновіших часів таки з нашої держави можуть нас дуже добре і наглядно о тім поучити. Німці австрійські довгий час держали ся політикою опору. І що ж показало ся? Они тратили давні здобутки один по другому, почали бути розбивати ся на поодинокі тabori і були би певно таки зовсім розпали ся, коли б зачесу не були покинути політику опору а не взяли ся до чинної політики. Сею політикою станули они знову сильні. А Чехи? Доки Чехи держали ся чинної політики, доти їх були сильні; хоч деколи їх дрібничками, але все таки здобували щось для свого народу, а з тих дрібничок склали таки не малу цілість народного добра. Німці через політику опору тратили, Чехи через політику чину здобували. Аж стало ся на відворот: одні часті ческого народу, т. зв. Молодо-чехам, не сподобалася була чинна політика другої часті; они були того погляду, що політикою опору зискають далеко більше. А що зискали нічого? Не лише не зискали нічого, але ще їх запроцестили не одні, що виборола була чинна політика. Через їх політику народ ческій тратив а зискували Німці. Они розбили народ первістно на два тabori, відтак розбили ся ще і самі, скріпили своїх противників Німців, своїм приміром і впливом пошкодили ще і другим славянським народам — от хоч би лиши нам — і остаточно за кілька літ свого політиковання показали лише то, що їх політика осталася лише на словах і на папері.

Отак виглядають ті два напрями політичні, котрі тепер і у нас проявили ся.

## Перегляд політичний.

Справа реформи виборчої висунулась тепер наперед і стала ся нині найважливішою. Показало ся, що партії парламентарії не можуть в сій справі погодити ся. Вчера розійшлася навіть була чутка, що справа ся готова навіть викликати значні зміни, однакож нинішні вісти успокоють вже і доказують, що справа реформи виборчої не виклике ніякої зміни в правительстві. Переговори ведуться ся даліше. Над сею справою застанивались також і руські клуби. Русі посли заявили ся за можливо як найбільшим розширенем права виборчого.

Деякі віденські часописи оголосили проект реформи виборчої, котрий ніби то мав бути виготовлений з припоруки мужів довірія Кола польського. Presse i Freundenblatt заявили

ло лише малу хвилину. В тій же хвили з обуренiem відкинув простягнену до него руку суперника.

— Геть собі! з осоружним милосердем своїм.... герою засад!

Глумливий сьміх, короткий, мов хлипане, вирвав ся з его грудей. Він вибіг з кімнати.

Сташко чув, як скорим кроком перейшов до своєї кімнати. Ждав кілька хвилин, що тягнулися як віки. Слухав у тій нічній тиштині кожного шелесту, а чув лише, як неспокійне серце нерівно било ся.

Вкінці почув тихий гомін від замикання дверей і легкий хід чоловіка, що йшов дивном. Коли Адольф хотів вийти з палати, мусів минути двері салі білярдової. Сташко зізнав се.

При жовтаві блеску съвічки замітив его, як ішов куритарем; лицо его було смертельно бліде, а на руці, притисненій до грудей, блестів золотий перстень.

В одній хвили становив Сташко коло него. Простягнув руку, щоби его здергати.

— Адольфе! — казав він уже не холодним і рішучим, але неспокійним, благаючим голосом.— Послухай мене лиш.... — Він забував, що тими самими словами закликав Адольфа, коли перед хвилею промавлив до него.

Але їх тепер без успіху. Адольф не дав ся доторкнути ся, а смертельна ненависть залисила в погляді, яким холодно глянув на змінене, нещасне лицо Сташка.

— Не ображуй вже мене.... і дай мені спокій.

І збіг скоро по сходах.

Сташко вернув непевним кроком до салі. На зеленім сукні білярдовім лежали біля себе обі кулі.... Отся невинна забавка, бездушна розривка, була перед хвилею убийцою льотерією.... Сташко взяв їх в руку і підніс близьше до очей, котрими не мов питав ся мертвого предмету про загадку долі людскої і про границі тих сил, що долею правлять, т. є. невмілим льотікам і сліпого слухаю.... Відкинув кулі далеко і підішов до вікна.

Чудова, місячна ніч обвіяла своїми чарами чоловіка, сліпого на єї блеск сріблистий, глухого на шепті і звуки єї тихої, проймаючої, недорівнаної гармонії. Він в тій хвили бачив перед собою лише ті великі, чорні очі, в котрих вичитав до короткої пів-години всі події душі людскої, а бачив у них ту пекольну ненависть, з котрою они і щезли зперед него. В ухах остав ся єму тільки один звук; тих кілька слів, з котрих пробивала ся незмірна любов: „моя мати старенька живе зі мною“. Більше нічого не чув і нічого не зінав.

Нараз затряс ся; зпоза гущавини парку виринула добре знана єму стать і скорим кроком ішла маленькою долиною до маленького лісіка. В съвітлі місяця знати було докладно високу, гарну поставу Адольфа; навіть видко було руку, притиснену як перше до грудей. Могло здавати ся, що щось дуже дороге держить в ній і тутиль до себе. Щез в гущавині.

Сташко закусив з болю губи. Захмарені брови і очі, котрими вдивив ся у далеччину,

зупиняють тепер, що проект сей був лише приватною роботою одного члена Кола польського а Коло не має з нею ніякої звязи і не радило над тим проектом.

Вісти з Петербурга вислані до берлінських газет заперечують рішучу тому, мов би на місце ген. Гурка мав бути іменованій ген. Губернатором у Варшаві амбасадор гр. Шувалов. Що до правління царя Николая, то удачує ся чим раз сильніше погляд, що він вступить в сліди свого батька.

Позаяк вже два рази минув речинець скликання сербської скupшини, то настав через то стан противний конституції, а правительство постановило для того розписати вибори до нової скupшини на лютий слідуючого року і підприємти при тім також і радикалів прихильників династії.

## Новинки.

Львів дні 21 падолиста.

**Фундация Найд. Архікнязь Альбрехта.** Дневник військових розпоряджень оголошує постанови що-до фундациї, яку Найд. Архікнязь Альбрехт установив для 4-го полку драгонів, котрого єсть властителем. Акт розпочинає ся від слів: Яко доказ моєї печаливості і давніго прив'язання до 4-го полку драгонів, в котрім я служив перед 55 роками, рішив я побільшити ненарушеній капітал до 40.000 корон на утворення фонду в користь того полку. Доходи з капіталу 25.000 корон мають бути ужиті в користь фундациї для офіцірів, а доходи від 15.000 корон для підофіцірів.

**Презенту цісарського надання на гр. катарохі в Космачі** дало Намістництво о. Емануїлові ІІІсінецькому, съвіщеникові з Васильковець.

**З руских товариств.** В науковім товаристві імені Певченка вибрано головою секції історичної проф. М. Грушевського, бо проф. Н. Вахнянин перед виїздом у Відень зрік ся проповіду в сій секції в користь п. Грушевського. Секція згодила ся видавати „Жерела до історії України-Русі“, що може коштувати річно около 4000 зр. Поки-що на се гроши нема, а видавництво таке дуже придalo би нам. — В товаристві „Боян“ у Львові вибрали вчера головою проф. Вол. Шухевича, заступником голови др. Ст. Федака, дірігентом о. Остала Пижанковського,

съвідчили про ту борбу, що відбувалася в єго души. Сей чоловік, що держав ся доси твердих основ і мав душу непорочну, чув тепер якийсь внутрішній розрух, доси незнаний якийсь бунт против того, що зробив в пересвідченю, що сповняє свій найсвятіший обв'язок. Тремтячою рукою пересував хвилями по чолі, а побліблі губи раз-пораз рушали ся, та тихим шепотом повтаряли очайдуще питання:

— Хіба я міг інакше зробити?

— Не було іншого виходу! — відповідав сам собі, бо не находив успокоення в холодній льогіці розуму.

Перший се раз пересвідченя, котрим повірив, котрі вели єго доси самою простою дорогою певної честності, захігались у стрічі з чоловіком, котрого жите пішло іншим шляхом. Коли в серци на хвилину відізвалось мило-серде, то розум, суд тверезий не захитає ся навіть при виборі рішення.... Робив в добрій вірі і не оглядав ся на наслідки, і отсе невмілим доля спонукала єго, щоби силу своїх пересвідчень запечатав кровю — людскою кровю!

Цілій аж затремтів.

— Ох! чому ж не своею власною.

І здало ся єму в тій хвили, що ті підстави, на котрих поставив цілу систему своїх понять, ті непохитні засади, ті дорожкові житєви, цілій сей кодекс честі, доси для него съвітий і ненарушимий, що всі ті нісенітниці то марна, мертві, бездушна буква, недостаточна критерія в виду загадок, важких морально-

заступниками дірігента п. Барвінську і п. Ф. Колесу. В товаристві заносить ся на енергічну діяльність і новий дірігент Ост. Нижанковський неоцінений набуток для товариства і у членів видю охоту поставити товаристо високо в оціні публичній.

— Про „скарб“ в Трійці подає Gazeta kolomyjska кілька подробиць, котрими доповняємо нашу доцість з Трійці. Мельник, що мав скарб вияти, називає ся Франц Мінніх і єсть кольоністом; Маріягільфа під Коломиєю. Арештовані селяни і сам Мінніх заперечують рішучо, немов би найшли які скарби, хоч доказано, що Мінніх при помочі одного жидівського фактора і свого брата, також кольоніста з Маріягільфа, переговорював в справі купна Слобідки лісної, в коломийськім повіті. Арештоване наступило в наслідок донесення двірського обшару в Трійці до статів в Снятині. Ревізия — як відомо — не відкрила нічого крім викопаної ями.

— До парискої сувітової вистави в 1900 р. приготовлюють ся Французи вже від тепер з великою енергією. Комісія, що розслідує проекти приватних виставців, затвердила вже деякі оригиналні вигадки. І так на пр. астрономі Амелен і Фламаріон будують місяць в  $\frac{1}{350}$  природої величини, з представлением всіх гір океанів, кратерів, що находяться на місяці. Над сею великанською кулею буде уносити ся бальон на вершині, котрий дасть оглядаючим поняття о по-прионі, довкола місяця. Крім того устроює п. дорожки довкола місяця. Щоби місяць вистави, над котрим буде знімати ся звід неба з землею, планетами, звіздами і т. ін.

— Черевики для собак — отсе найновішіша видумка промисловців. Коли в зимі сніг покрив улиці, на шинах трамваєвих від соли розстає сніг, а пси по тім ходять, то їм ноги раняться. Щоби їх захистити перед такими випадками, стали у Відні виробляти черевики з гуми для собак. Але пси нерадо носять ті черевики.

— Землетрясене в Сицилії. Дня 16 с. м. було сильне землетрясение в Катанцаро, провінції неапольської, в Мессині і в Реджджю в Калабрії. Також в цілій провінції Катанії було землетрясение. Тревало оно коротко, бо лише 12 секунд, але наробило дуже великої шкоди. В Мессині завалила ся ліхтарня морська, богато дому і кілька церков. Найбільша шкода єсть в місцевості Сан Прокопіо, котра ціла завалила ся. Між іншим завалила ся там гарні церков і під руївщем погибло 60 людей. В місцевості Св. Евфемія вісім осіб убило, богато поранило; в Оппідо убило 4 особи, в Баяра сім і богато покалічило. В Мессині люди спали під голим небом, в вагонах зеліз-

таких що важать долю і жите людске на важках.... Так він їм повірив, він в імені тих засад поступав — і до чого дійшов? Ось там гасне одно жите людске, ту ломлять ся і гинуть інші, а він сам? послушнє оруде своїх чуттів, а він сам? зробив все, що вважав своїм пересвідченням, і яку має нагороду за се? Де-ж то нехібне почуте власного вдоволення, котрим привик віддихати, як груди єго родинним воздухом? Сумнів лише, що раз тяжкий зі своєю отруєю вливає ся ему в душу, колотить рівновагу внутрішню, перегризає досі не-похитні підвалини єго пересвідчення, бо всі софізмати розуму заглушує виразний, певний, засуд голосу внутрішнього: „Ти убийник!“

І почув, як нагла темнота залягла все єго ество моральне, як там гасли съвітла, що вказували ему дорогу в житю, як мовкли голоси, котрих навчив ся слухати від ранної молодості: якася німа, бездонна порожнина отворала ся перед ним і дивний страх став рвати єго сильні, неустрашимі мужескі нерви. Не мав тепер керми, не мав оружя, не мав забороди і чув все один невтомний, вілзливий, страшений голос у душі своїй:

— Ти убийник!

Заломані руки затріщали ему в ставах; постать, звичайно съміло випростована, похилила ся мов під вагою незнаного досі тягару, і сперла ся о примурок вікна.

(Конець буде.)

ниць або на кораблях. В Міляццо богато домів валить ся, в Тріпіані завалило ся 20 будинків, майже всюди пірвали ся телеграфи. Король італійський післав 20.000 лірів на діткнених землетрясенем, а префектови в Реджджю пілав Кріспі 17.000 лірів. На ратунок людей вислано всюди войско, котре дуже широ і енергічно займає ся нещасними. З провінції калябрійської доносять дальше, що в Семінара погибло 13 осіб, 50 покалічило ся; ціла громада майже знищена. — В Пальмі всі будинки повалили ся; 7 осіб згинуло, 50 покалічених. Подібно і в інших місцевостях. В Міляццо ще по 16 с. м. трясла ся два рази земля. Також в Сераєва доносять, що в Прозорі було вчера коротке землетрясение і то в напрямі від північного сходу на південний захід. Що там в землі під нашими ногами діє ся!

— Помер: о. Володислав Бірецький парох в Ольшанах низянківського повіта в 54 р. житя.

## Господарство, промисл і торговля.

(Дальше).

### Товари корінні.

Коріннem називаемо в торговли всілякі частини, котрі відзначають ся острим смаком, сильним запахом, а іноді ще й тим, що пускають в себе краску і служать за приправу до надавання краски стравам і напиткам. Корінне не дає нам ніякої поживи, але оно дразнить наші органи смаку і травлення, а тим причиняє ся до того, що можемо не лише їсти звичайно менше смачні страви, але й взагалі можемо більше їсти і легкі травити. В більші скількості уживає, виплаває корінне шкідливо на обіг крові і роздразнює сильно нерви. Коріння треба длятого мирно уживати; оно може пікодити особливо женщинам і дітям та взагалі молодим особам; для старших осіб есть оно добре. Берлинський фізіольог, професор Цунд, так каже о корінні:

„Без коріння і приправи до страв не мали бы ми не лише охоти споживати достаточної скількості страв, але й наші органи травлення не пускали бы з себе тілько соку, кілько би потреба, щоби наше тіло могло добре зужиткувати поживу. Але загально провиняємо ся скоріше тим, що уживаємо за богато як за мало коріння. Особливо маючі люди виникують собі що раз то нових і сильніших способів подразнення, щоби могли як найбільше страв споживати. Тим роздразнюють они над міру свій організм, а з того виходить опісля ослаблене органів травлення, котре не можуть в достаточній скількості пускати з себе соків, ані втягати в себе із страв потрібну поживу. Велике число педуг в пізнійшім віці, походячих із нестравності, буває наслідком такого надмірного дразнення. Молодіж особливо повинна того вистерігати ся“.

Торговельним коріннem може бути цівіт, нущінок цівіточний, зерно насіннє, овоч, листе, кора або наконець і сам корінне якоїсь ростини. Смак і запах коріння походить від того, що в пім єсть линучий або т. зв. етеричний олієць т. е. такий, котрий дуже легко ліпє або улітає у воздух. З того виходить, що всяке корінне треба дуже старанно переворювати в замкнених судинах, на холоднім і сухім місці, бо в противіні случаю оно легко звітріє, стратить запах і стане ся не-ужиточним. Найважнішим і пайціннішим в торговли есть то корінне, котре походить з теплих країв, а то есть причиною, що єго найбільше фальшують, особливо тогди, коли оно продає ся мелене. Крім того приходить в торговли ще й таке корінне, котре родить ся й у нас або взагалі в Європі. В слідуючім зачнемо від найбільше уживаного коріння з теплих країв.

### 1. Перець.

Під назвою перець приходить в торговли кілька родів коріння, котрі своїм видом і прикметами суть подібні до правдивого або т. зв. чорного перецю і так само як він уживають ся. Сюди належать:

1. Перець чорний або простий. В Малібарі, західнім побережу передньої Індії, в полудневих сторонах задної Індії, особливо на півострові Маліка і на сундайських островах головно на Суматрі, росте корч 6 до 8 метрів ви-

сокий, котрий подібно як блющ або хміль ве ся по всілякій деревині. Пеньок того корча буває на палець грубий, листе темно-зелене, подовгасто-округлові, а против кожного листка вирастають на 7 до 10 центиметрів довгі колосковаті грозди, подібні до грозди наших пінчиків, які вони єсть 20 до 30, зразу зелених, а відтак червоних ягід. Отсія ягоди — то той перець, котрий появляє ся в торговли.

Перець росте дико ліш в Малібарі; звичайно засаджують ним цілі лані і пускають на тики, як у нас хміль. В половині грудня зривають недоспілі ще й зелені ягоди і сушать їх на сонці або на огні. Мясо ягоди тоді зсихає ся, моршить ся і чорнє. Позаяк ягоди вже на кождім грозді не суть однаково великі, лише одні більші а другі, молодні, менші, то перець з одної і тієї самої збірки буває дуже неоднаковий. Старші ягоди дають зерно повнішче, з меншими зморщками і тяжче, бо ядро в них більше і твердше; зовсім спілі ягоди дають лихший товар, бо они не мають вже той остроти, яку має перець з недоспілі ягід.

Роди і сорти чорного перецю. Найкращий рід чорного перецю є малябарський, зерно буває брунатно-чорне, велике; — сінгапурський походить з міста Сінгапур на малім острові на півдні від півострова Маліка, єсть добре сортовані; — батавський з міста Батавії на острові Ява, єсть значно гірший, нечистий, рудої барви і легкий; — пінангський з маленького острова Пульо Пінанг, коло Маліка, найкращий, зерно чорівне, легке, з порохом і прутіками з гроzen. Після ваги і твердості зерна, зависимо від его доспілості розріжнаємо слідуючі сорти: а) твердий і тяжкий чорний перець: зерно єсть кругле, зморшки не великі і не глубокі, барва темно-буруватна, майже чорна, а лупинка держить ся міцно ядра і не дає ся відділити від него; б) середньо твердий: зерно сиваво-чорне, менше, зморшки глубші, лупинка лущить ся досить легко; в) легкий чорний перець: зерно буває всілякої величини, лупинка лущить ся дуже легко, а навіть ціле зерно можна в пальцях розтерти.

2. Перець білий походить з тієї самої ростини, що є чорний, а ріжнить ся від чорного лише способом его прилагодження. Спілі ягоди перецю мохочать ся в морській або вапняній воді, щоби мясо на них добре відстало, а відтак сушать ся на сонці і облущують ся руками. Тим способом лишається з ягід сиваво або жовтаво біляве ядро, котре іноді єще й умисно біляється. Білий перець єсть в смаку лагідніший, раз длятого, що есть більше спілій, а відтак і длятого, що тратить свою остроту через мочене і облущуване верхній лупинки. Білий перець роблять або таки на місці, або аж в Європі, головно в Англії. Білий перець приходить в двох сортах: а) Телішері з малябарського побережя і б) Пінанг. Обі сі сорти появляють ся найбільше в австрійській торговли.

## ТЕЛЕСГРАМИ.

Відень 21 падолиста. Після Pol. Corr. мав Найд. Архікн. Кароль Людвік вже вчера виїхати з Петербурга.

Река 21 падолиста. При будові палати намістниківської завалили ся два стовпи, а розбиваючи стіни убили 5 робітників і 12 покалічилі.

Риц 21 падолиста. Від землетрясения згинуло в Сан Піо Капіо 200 людей, а множеству єсть покалічених; в Пальмі есть 300 покалічених. Шкоду обчислюють на звіті два міліони. Вулькан Стромболі став вибухати.

— У Львові виходять ті літературні часописи і вістники: Зоря, ілюстроване письмо літературно-наукове, 72 аркушів друку на рік, коштує 6 зл. у Львові, ул. Академічна ч. 8. — Дзвінок, ілюстроване письмо для науки і забави руских дітей і молодежі; 36 аркушів друку 5 зл. у Львові, ул. Чарнецького ч. 26. — Правда, місячник політичний, науки і письменництва, около 60 аркушів друку, 5 зл. у Львові, ул. Академічна ч. 8. — Житі і Слово, вістник літератури історії і фольклору; 60 аркушів друку 5, зл. у Львові, ул. Глубока ч. 7.

За редакцію відповідає Адам Кроховецький.

# І Н С Е Р А Т И.

Оригінальні гольдинові ремontoарові годинники,



докладно урегульовані, під гварантиєю добре  
ідучі — годинників мужських 5 50 зр., годин-  
ників ламських 7:50, в подвійною копертою 7 80.  
До кожного годинника шкіряний футерал.  
Годинники ті не відрізняють від золотих на-  
віть фахівці. Годинники гольдинові суть в  
причині красоти і виняткової регуляристи  
уживані многими урядниками зелінчуками в  
краю і загравицею. Годинники ті мають  
славу європейську і вістали відзна-  
чені численними письмами призначення. Прав-  
диві гольдинові ланцупки по зр. 1, 1:25,  
1:50 і 2 зр.

Посилка за побажанням. Ціники gratis.

**Склад годинників гольдинових „Bing“**

Віденський, I. Seilergasse 11. 85

Невідповідаючий товар без трудності вирішисмо навід

Бюро дневників і оголошень

**Л. ПЛЬОНА**

у Львові

улиця Кароля Людвіка ч. 9.

**C. Спітцер у Відни**

поручає

**Товари камінні і шамотові.**

Плити білі і кольорові. — Насади комінкові. Ком-  
плектні урядження для стаєн і обор.

На жадане висилаємо каталоги.

Заступники для Галичини і Буковини

**Гамель і Файгель**

у ЛЬВОВІ, улиця Коперніка число 21.

**ВІДЕНЬСКА ФАБРИКА АМАЛИ**

поручає

найновійше патентоване начине кухонне з вні гальванічно нікльо-  
ване, у внутрі повлече чистою і дуже тревалою емалією.

**До набуття у Івана Шумана у Львові**

площа Бернардинська і у всіх більших торговлях заліза.

**C. Кельсен у Відни**

поручає

Кльосети з перепливом води і без того. — Рури кльосетові. — Каналові  
насади з патентовим замкненем. — Збірники на воду. — Комплектні уря-  
дження купелеві. — Вентілятори. — Прибори до водотягів, як також  
рури лягні і ковані. — Помпи, фонтани і всякі арматури.

**Заступники для ГАЛИЧИНІ і БУКОВИНИ**

**Львів ГАМЕЛЬ і ФАЙГЕЛЬ Коперніка 21.**

На жадане висилається каталоги.